

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 283

51. évfolyam

Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

2008. november 7.

<u>Közleményszám</u>	Tartalom	Oldal
	I <i>Állásfoglalások, ajánlások és vélemények</i>	
	VÉLEMÉNYEK	
	Európai Központi Bank	
2008/C 283/01	Az Európai Központi Bank véleménye (2008. október 8.) az euro-érmékhez hasonló emlékérmekről és érmékről szóló két tanácsi rendeletrre irányuló javaslatról (CON/2008/45)	1
	II <i>Közlemények</i>	
	AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK	
	Bizottság	
2008/C 283/02	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám COMP/M.5301 – Cap Gemini/BAS) ⁽¹⁾	5
	IV <i>Tájékoztatások</i>	
	AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK	
	Bizottság	
2008/C 283/03	Euro-átváltási árfolyamok	6



TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

2008/C 283/04	A Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló és a 70/2001/EK rendeletet módosító 1857/2006/EK bizottsági rendelet értelmében nyújtott állami támogatásokról adott tagállami tájékoztatás összefoglalása	7
---------------	--	---

V Vélemények

KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

Tanács

2008/C 283/05	Nyilvános ajánlatkérés – A tudományos és műszaki kutatások terén folytatott európai együttműködés (COST)	10
---------------	--	----

Bizottság

2008/C 283/06	Pályázati felhívás az ESPON 2013 működési program keretében	12
2008/C 283/07	Pályázati felhívás az ESPON 2013 működési program keretében	12

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Bizottság

2008/C 283/08	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám COMP/M.5353 – ThyssenKrupp/ThyssenKrupp Röhm Kunststoffe) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	13
2008/C 283/09	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám COMP/M.5366 – Iberdrola Renovables/Gamesa Energia) ⁽¹⁾	14

EGYÉB JOGI AKTUSOK

Bizottság

2008/C 283/10	Kérelem közzététele a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló 510/2006/EK tanácsi rendelet 6. cikkének (2) bekezdése alapján	15
---------------	---	----

Megjegyzés az olvasóhoz (lásd a hátsó borító belső oldalán)



⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

I

(Állásfoglalások, ajánlások és vélemények)

VÉLEMÉNYEK

EURÓPAI KÖZPONTI BANK

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK VÉLEMÉNYE

(2008. október 8.)

az euro-érmékhez hasonló emlékérmekről és érmékről szóló két tanácsi rendeletre irányuló javaslatról

(CON/2008/45)

(2008/C 283/01)

Bevezetés és jogalap

2008. szeptember 25-én az Európai Központi Bank azt a felkérést kapta az Európai Unió Tanácsától, hogy alkosson véleményt az euro-érmékhez hasonló emlékérmekről és érmékről szóló 2182/2004/EK rendelet módosításáról szóló tanácsi rendelet iránti javaslatról (a továbbiakban: az I. rendelettervezet), illetve az euro-érmékhez hasonló emlékérmekről és érmékről szóló 2182/2004/EK rendelet hatályának a nem részt vevő tagállamokra való kiterjesztéséről szóló 2183/2004/EK rendelet módosításáról szóló tanácsi rendelet iránti javaslatról (a továbbiakban: a II. rendelettervezet) (a továbbiakban együtt: rendelettervezetek) ⁽¹⁾.

Az EKB véleményalkotásra szolgáló hatásköre az I. rendelettervezet tekintetében az Európai Közösséget létrehozó szerződés 123. cikkének (4) bekezdésén, a II. rendelettervezet esetében a 105. cikkének (4) bekezdésén alapul, mivel az fizetőeszközzel kapcsolatos kérdésekre vonatkozik. Az Európai Központi Bank eljárási szabályzatának 17.5. cikke első mondatával összhangban a Kormányzótanács fogadta el ezt a véleményt.

1. Általános észrevételek

Az I. rendelettervezet erősíti a 2182/2004/EK rendeletben az euro-érmékkel összetéveszthető emlékérmékhez és érmékhez kapcsolódó összetévesztés és csalás ellen megállapított védő rendelkezéseket azzal, hogy egyértelművé teszi a törvényes fizetőeszköz euro-érmék formatervezési mintájának sajátos elemeit, valamint hogy megállapítja a Bizottság által a 2182/2004/EK rendeletnek ⁽²⁾ való megfelelésről vélemény nyilvánításakor igénybe veendő kritériumokat. A tervezet javítja egyben a Bizottság döntéshozó folyamatának átláthatóságát.

Mivel euro-érmék az eurót már bevezetett tagállamok területén kívül is forgalomban lehetnek, fontos, hogy az euro-érmék bizonyos szintű védelemmel rendelkezzenek az eurót még be nem vezetett tagállamokban is olyan tevékenységek – úgy mint a hamisítás – tekintetében, amelyek csorbíthatják fizetőeszközként fennálló hitelességét.

⁽¹⁾ COM(2008) 514 végleges, I. rész és II. rész.

⁽²⁾ HL L 373., 2004.12.21., 1. o.

2. Különös megjegyzések

2.1. Az emlékérmek vagy érmék felületén található formatervezési minta hasonlósága

A 2182/2004/EK rendelet 2. cikkének c) pontjához képest az I. rendelettervezet új 2. cikke (1) bekezdésének c) pontja részletesebben írja le az euro-érmék felületén található azon formatervezési mintát vagy annak azon részleteit, amelyek emlékérmeken és érméken nem jeleníthetők meg. E rendelkezés védő jellegének erősítése érdekében az EKB javasolja, hogy kerüljön abba felvételre kifejezett hivatkozás az új 2. cikk (1) bekezdés c) pontjának i. alpontjában az euro-jelre, valamint az „euro” és az „euro-cent” szavakra. Az EKB elismeri, hogy a 2. cikk (1) bekezdés c) pontjának i. alpontja jelenlegi megfogalmazásában nem zárja ki ezeket a kifejezéseket vagy az euro-jelet; azok kifejezett megemlítése azonban hozzájárulna a Bizottság javaslatának egyértelművé tételéhez és a védő rendelkezések erősítéséhez. A lakosságot valójában nem csak az „euro”, „euro-cent” kifejezés vagy az euro-jel emlékérmeken vagy érméken történő megjelenése tévesztheti meg – ami az új 2. cikk (1) bekezdés c) pontjának i. alpontja szerint tiltott –, hanem minden olyan képi kialakítás, ami az ezekhez a kifejezésekhez vagy a jelhez hasonló elemeket használ.

2.2. A döntéshozó folyamat átláthatósága

Az I. rendelettervezet indokolása szerint a Bizottság a 2182/2004/EK rendeletnek való megfelelés vizsgálatakor szorosan együttműködött az Európai Műszaki és Tudományos Központ (CTSE) létrehozásáról és az euro-érmék hamisítás elleni védelme érdekében tett technikai intézkedések összehangolásáról szóló, 2004. október 29-i 2005/37/EK bizottsági határozat ⁽¹⁾ 4. cikkének első bekezdésében említett, a pénzürmék hamisítása területére szakosodott szakértőkkel, és megítélése szerint ennek a konzultációnak folytatódnia kell. Az I. rendelettervezet azonban csak a harmadik preambulumbekkezdésben hivatkozik a „tagállamokkal folytatott” konzultációra. Ennek eredményeként az EKB ajánlja, hogy a pénzürmék hamisítása területére szakosodott szakértőkre való hivatkozás kerüljön be az új 2. cikk (2) bekezdésbe, különösen amiatt, mivel az I. rendelettervezet fő céljainak egyike a döntéshozó folyamat átláthatóbbá tétele.

2.3. Engedélyezett eltérések

Az engedélyezett eltérésekről szóló új 4. cikk nem rendelkezik semmiféle olyan eljárásról, amellyel a gazdasági szereplők ilyen eltérést kérhetnének a 2. cikkben megállapított védő rendelkezésektől. Az EKB megítélése szerint e tekintetben a cikket megfelelő megfogalmazással kell kiegészíteni.

Hasonlóképpen, a döntéshozó folyamat még átláthatóbbá válna, ha az I. rendelettervezetben szerepelnének azok a feltételek, amelyek mellett a Bizottság eltérést engedélyezhet. Konkrétan, az új 4. cikk homályos azon „ellenőrzött használati feltételek” tekintetében, amelyek fennállása esetén az „euro” vagy „euro-cent” felirat, illetve az euro-jel emlékérmeken és érméken használható, és arra vonatkozóan, hogy mikor „nem áll fenn az összetévesztés kockázata”. Az átláthatóság fokozása és a jobbiztonság javítása érdekében az új 4. cikket javítaná az átfogóbb és/vagy magyarázóbb megfogalmazás a Bizottság által az eltérés engedélyezésekor alkalmazandó általános kritériumok tekintetében.

2.4. Az I. rendelettervezetnek Monacóra, San Marinóra és a Vatikánra történő alkalmazása

Monetáris megállapodások már léteznek i. az Európai Közösség részéről Franciaország, illetve Monaco; és ii. az Európai Közösség részéről Olaszország, illetve San Marino és a Vatikán között. Ezen megállapodások értelmében Monaco, San Marino és a Vatikán jogosult törvényes fizetőeszköz jogállással rendelkező és a nemzeti oldalukon különleges művészeti kialakítású euro-érmék kibocsátására. Mivel ezeknek az euro-érméknek a vizuális jellemzőik eltérnek az eurót bevezetett egyes tagállamok által kibocsátott euro-érmék vizuális jellemzőitől, az I. rendelettervezetben megállapított védő intézkedések előnyeinek a Monaco, San Marino és a Vatikán által kibocsátott euro-érmékre is ki kell terjedniük. Ezért módosítani kell a megfelelő monetáris megállapodásokat és az ezeknek megfelelően elfogadott jogalkotási rendelkezéseket annak érdekében, hogy az I. rendelettervezet tartalma annak elfogadásakor Monacóra, San Marinóra és a Vatikánra is vonatkozzék.

(¹) HLL 19., 2005.1.21., 73. o.

2.5. *Az EKB-val a II. rendelettervezettel kapcsolatban folytatott konzultáció*

Az I. rendelettervezettől eltérően a II. rendelettervezet preambuluma nem hivatkozik az EKV-val folytatott konzultációra. Figyelemmel arra a tényre, hogy mindkét rendelettervezet az EKB hatáskörébe tartozik, a II. rendelettervezet preambulumát módosítani kell az EKB véleményére való hivatkozással.

3. **Szövegezési javaslatok**

A melléklet tartalmazza azokat a szerkesztési javaslatokat, ahol a fenti tanácsok a rendelettervezetek módosítását eredményezik.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2008. október 8-án.

az EKB elnöke
Jean-Claude TRICHET

MELLÉKLET

Szövegezési javaslatok

A Bizottság által javasolt szöveg	Az EKB által javasolt szöveg ⁽¹⁾
1. módosítás Az I. rendelettervezet 1. cikkében említett 2. cikk (1) bekezdés c) pontjának i. alpontja	
„i. az euro-érmék felületén megjelenő bármely formatervezési mintához vagy annak részeihez, ideértve különösen az Európai Unió tizenkét csillagát, a földrajzi megjelenítés képét és a számjegyeket, ahogyan e jegyek az euro-érméken megjelennek, vagy”	„i. az euro-érmék felületén megjelenő bármely formatervezési mintához vagy annak részeihez, ideértve különösen az »euro«, »euro-cent« kifejezést, az euro-jelet, az Európai Unió tizenkét csillagát, a földrajzi megjelenítés képét és a számjegyeket, ahogyan e jegyek az euro-érméken megjelennek, vagy”
<i>Indokolás – Lásd a vélemény 2.1. pontját</i>	
2. módosítás Az I. rendelettervezet 12. cikkében említett 2. cikk (2) bekezdése	
„(2) A Bizottság hatáskörébe tartozik véleményt nyilvánítani arról, hogy:”	„(2) A Bizottság hatáskörébe tartozik – az Európai Műszaki és Tudományos Központ (CTSE) létrehozásáról és az euro-érmék hamisítás elleni védelme érdekében tett technikai intézkedések összehangolásáról szóló, 2004. október 29-i 2005/37/EK bizottsági határozat ⁽²⁾ 4. cikkének első bekezdésében említett, a pénzürmék hamisítása területére szakosodott szakértőkkel konzultáció folytatását követően – véleményt nyilvánítani arról, hogy”
<i>Indokolás – Lásd a vélemény 2.2. pontját</i>	
3. módosítás A II. rendelettervezet preambuluma	
„tekintettel a Bizottság javaslatára, tekintettel az Európai Parlament véleményére, mivel:„	”tekintettel a Bizottság javaslatára, tekintettel az Európai Parlament véleményére, tekintettel az Európai Központi Bank véleményére, mivel:”
<i>Indokolás – Lásd a vélemény 2.5. pontját</i>	
<p>⁽¹⁾ A szövegben vastag betűvel szedve szerepel az EKB által beilleszteni javasolt új szöveg. ⁽²⁾ HL L 19., 2005.1.21., 73. o.</p>	

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL SZÁRMAZÓ
KÖZLEMÉNYEK

BIZOTTSÁG

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám COMP/M.5301 – Cap Gemini/BAS)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2008/C 283/02)

2008. október 13-án a Bizottság határozott, hogy engedélyezi a fentebb említett összefonódást, és a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. Ez a határozat a Tanács 139/2004/EK rendeletének 6(1)(b) paragrafusán nyugszik. A határozat teljes szövege kizárólag angolul érhető el, és azután teszik közzé, miután az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították a határozat szövegéből. Elérhető lesz:

- az Európa versenypolitikai weboldalon (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal lehetőséget kínál arra, hogy az egyedi fúziós döntések társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
 - elektronikusan az EUR-Lex honlapon az alábbi hivatkozási szám alatt: 32008M5301. Az EUR-Lex on-line hozzáférést biztosít az európai jogi anyagokhoz (<http://eur-lex.europa.eu>).
-

IV

(Tájékoztatók)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL
SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

BIZOTTSÁG

Euro-átváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2008. november 6.

(2008/C 283/03)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam
USD USA dollár	1,2770	TRY Török líra	1,9530
JPY Japán yen	124,86	AUD Ausztrál dollár	1,8773
DKK Dán korona	7,4444	CAD Kanadai dollár	1,4972
GBP Angol font	0,80500	HKD Hongkongi dollár	9,8973
SEK Svéd korona	10,0075	NZD Új-zélandi dollár	2,1367
CHF Svájci frank	1,4988	SGD Szingapúri dollár	1,8953
ISK Izlandi korona	205,00	KRW Dél-Koreai won	1 706,07
NOK Norvég korona	8,7180	ZAR Dél-Afrikai rand	12,6285
BGN Bulgár leva	1,9558	CNY Kínai renminbi	8,7155
CZK Cseh korona	24,905	HRK Horvát kuna	7,1461
EEK Észt korona	15,6466	IDR Indonéz rúpia	14 047,00
HUF Magyar forint	261,94	MYR Maláj ringgit	4,5250
LTL Litván litász/lita	3,4528	PHP Fülöp-szigeteki peso	62,040
LVL Lett lats	0,7081	RUB Orosz rubel	34,4665
PLN Lengyel zloty	3,6020	THB Thaiföldi baht	44,689
RON Román lej	3,7130	BRL Brazil real	2,7305
SKK Szlovák korona	30,310	MXN Mexikói peso	16,3328

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

A Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló és a 70/2001/EK rendeletet módosító 1857/2006/EK bizottsági rendelet értelmében nyújtott állami támogatásokról adott tagállami tájékoztatás összefoglalása

(2008/C 283/04)

Támogatás száma: XA 268/08

Tagállam: Egyesült Királyság

Régió: Northern Ireland

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve: The New Entrants Scheme for Young Farmers

Jogalap: Financial Assistance for Young Farmers (Northern Ireland) Order 2004 (SI 2004/3080 (NI 21), the Financial Assistance for Young Farmers Scheme Order (Northern Ireland) 2005 (SR 2005/69), the Financial Assistance for Young Farmers Scheme (Amendment) Order (Northern Ireland) 2005 (SR 2005/540) and the Financial Assistance for Young Farmers Scheme (Amendment) Order (Northern Ireland) 2008 (SR 2008/186)

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:

	A támogatási program új résztvevői	Összes résztvevő	A teljes kölcsönvisszafizetések átlaga	Az éves kölcsönvisszafizetések átlaga	Összesen
2008/2009	95	95	15 994	3 199	0 (*)
2009/2010	0	95	15 994	3 199	303 905
2010/2011	0	95	15 994	3 199	303 905
2011/2012	0	95	15 994	3 199	303 905
2012/2013	0	95	15 994	3 199	303 905
2013/2014	0	95	15 994	3 199	303 905

Az összes kifizethető támogatás 1,6 millió GBP.

(*) Mivel a támogatás évente utólagos kifizetéssel nyújtható, az első évben nem fog kifizetésekre sor kerülni.

A támogatás maximális intenzitása: A támogatás a fiatal mezőgazdasági termelők által felvett hitelekhez nyújt kamattámogatást. A rendelkezésre álló legmagasabb támogatási összeg 5 évre 17 000 GBP. A támogatható kamatláb a Bank of England alapkamatánál legfeljebb 3,5 %-kal lehet magasabb (a helyi hitelintézetek alapkamatánál kb. 2,5 %-kal több). Azok a kérelmezők, akik ennél magasabb kamattal vesznek fel hitelt, maguk felelnek a fenti kamatlábon túlmenő kamatrész visszafizetéséért

A végrehajtás időpontja: A program 2008. augusztus 1-jén kezdődik

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: A támogatott kamatfizetés maximális időtartama 5 év, és az utolsó kifizetéseket a támogatási programban résztvevők többségének 2014. március 31. előtt folyósítják. Mivel azonban a program megengedi a kérelmezőknek, hogy 2010. július 31-ig vegyenek fel hitelt, ezért lehetséges, hogy egyes kifizetések átcúsznak a 2015–2016-os pénzügyi évre is. A kölcsön összegére vagy időtartamára vonatkozóan nincs megkötés, de a program 2009. február 27-én zárul az új belépők számára, illetve még korábban abban az esetben, ha minden rendelkezésre álló támogatást lekötöttek

A támogatás célja: Ágazati fejlesztés. Az 1857/2006/EK rendelet 7. cikkének megfelelően elszámolható költségnek számít az olyan kölcsön kamattámogatása, amely az olyan 40 év alatti kezdő mezőgazdasági termelők tevékenységének indítási költségeit fedezi, akik első ízben indítanak vállalkozást a gazdaság vezetőjeként. Ez a program elősegít olyan további mezőgazdasági beruházásokat, amelyek új tevékenységeket eredményeznek, vagy hozzáadott értéket jelentenek Észak-Írország mezőgazdasága számára

Az érintett ágazat(ok):

A támogatási rendszer elsősorban a termeléssel foglalkozó fiatal mezőgazdasági termelőkre alkalmazandó, de a feldolgozás és a forgalmazás is részét képezheti a mezőgazdasági vállalkozás tevékenységeinek. A program a termelés minden típusára vonatkozik.

A program csak az 1857/2006/EK rendelet 2. cikke 5. pontjának értelmében vett kis- és középvállalkozásokra (KKV-k) alkalmazandó

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

A támogatásért felelős hatósági szerv:

Department of Agriculture and Rural Development
Dundonald House
Upper Newtownards Road
Belfast BT4 3SB
United Kingdom

A támogatási programot végrehajtó szervezet:

Department of Agriculture and Rural Development
Dundonald House
Upper Newtownards Road
Belfast BT4 3SB
United Kingdom

Internetcím:

http://www.dardni.gov.uk/financial_assistance_for_young_farmers_scheme_in_northern_ireland.doc

Egyéb információk:

A támogatásra való jogosultság feltételeivel és a program szabályaival kapcsolatos további, részletesebb információ a fenti internetcímen található. E program a már fennálló XA 123/07 program időtartamát meghosszabbítja, nem fogja azonban az összköltséget az eredetileg tervezett mérték fölé növelni. Minden egyéb szempontból a program ugyanaz marad. E program hatályba lépésekor az XA 123/07 program lezárul az új kérelmezők előtt.

A Department for Environment, Food and Rural Affairs (Környezetvédelmi, Élelmiszerügyi és Vidékügyi Minisztérium, az Egyesült Királyság illetékes hatósága) nevében aláírta és keltezte

Mr Neil Marr
UK Agricultural State Aid Adviser
DEFRA
Area 5D, 9 Millbank
C/o Nobel House
17 Smith Square
Westminster
London SW1P 3JR
United Kingdom

Támogatás száma: XA 291/08

Tagállam: Ciprusi Köztársaság

Régió: Nem alkalmazandó

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve: Σχέδιο Αγροτικής Πολιτικής της Αρχής Ηλεκτρισμού Κύπρου

Jogalap: Οι περί Αναπτύξεως Ηλεκτρισμού (Τροποποιητικοί) Κανονισμοί του 2008

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege: A 2008-ban rendelkezésre álló előirányzat 3 417 203 EUR. A terv további évekre vonatkozó működési költségeit a ciprusi villamosenergia-hivatal költségvetésének rendelkezésre álló előirányzataiból fedezik majd

A támogatás maximális intenzitása: 60 % (kedvezőtlen helyzetű térségekben működő és/vagy élő, az 1857/2006/EK rendelet 2. cikkének 11. pontjában meghatározott fiatal mezőgazdasági termelők számára, ha a beruházásra a tevékenységük megkezdésétől számított öt éven belül kerül sor)

A végrehajtás időpontja: 2008. augusztus 4.

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: 2013. december 31-ig

A támogatás célja: A mezőgazdasági termékek elsődleges termelésében részt vevő, a mezőgazdasági üzemhez tartozó gazdasági épületek – istállók, raktárak, vízszivattyúk, kettrecek és ólak, víz- és hulladékfeldolgozó berendezések, biológiai állomások berendezései és sajtológépek – ellátása villamos energiával (az 1857/2006/EK rendelet 4. cikke)

Az érintett ágazat(ok): A mezőgazdasági termékek elsődleges termelésében részt vevő valamennyi növénytermelő és állattenyésztő ágazat

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου
Αμφιπόλεως 11
Στρόβολος, Τ.Θ. 24506
CY-1399 Λευκωσία, Κύπρος

Internetcím: www.moa.gov.cy/da

Egyéb információ: A kedvezményezetteket a tervben meghatározott objektív kritériumok alapján választják ki

Támogatás száma: XA 305/08

Tagállam: Spanyolország

Régió: Comunidad Valenciana

Az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve: Universidad Cardenal Herrera-CEU

Jogalap: Resolución de la Consellera de Agricultura Pesca y Alimentación, que concede la subvención basada en una línea nominativa descrita en la ley 15/2007 de presupuestos de la Generalitat

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások: 60 000 EUR a 2008. év folyamán

A támogatás maximális intenzitása: 100 %

A végrehajtás időpontja: A támogatási program attól a naptól kezdődően indul, hogy az Európai Bizottság Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóságának honlapján közzéteszik a mentességi kérelem jegyzékszámát

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: 2008. év

A támogatás célja:

Technikai segítségnyújtás az állattenyésztők, valamint az állattenyésztői ágazattal közvetlen kapcsolatban álló munkavállalók oktatásához és képzéséhez a 2008. pénzügyi évben.

Támogatható költségek a képzési programok szervezési költségei, a résztvevők utazási költségei és étkeztetése, helyiségbérlés, kiadványok elkészítésének költségei, a tudományos ismeretek terjesztésének költségei, amennyiben nem esik említés márkavagy vállalatnévről.

Támogatható költségek minősülnek az 1857/2006/EK rendelet 15. cikkének megfelelően az agrárszektorban biztosított technikai segítségnyújtás költségei

Az érintett ágazatok: Állattenyésztők, valamint az állattenyésztési ágazattal közvetlen kapcsolatban álló munkavállalók

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación
Amadeo de Saboya, 2
E-46010 Valencia

Egyéb információk: —

Internetcím:

[http://www.agricultura.gva.es/especiales/ayudas_agrarias/pdf/UCH_CEU_2008 %20.pdf](http://www.agricultura.gva.es/especiales/ayudas_agrarias/pdf/UCH_CEU_2008%20.pdf)

Kelt Valenciában, 2008. július 18-án.

a mezőgazdasági termelésért felelős főigazgató
Laura PEÑARROYA FABREGAT

V

(Vélemények)

KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

TANÁCS

NYILVÁNOS AJÁNLATKÉRÉS

A tudományos és műszaki kutatások terén folytatott európai együttműködés (COST)

(2008/C 283/05)

A COST összekapcsolja a különböző országokban meghatározott témákon dolgozó kutatókat és szakértőket. A COST magát a kutatást NEM finanszírozza, ellenben támogatja a hálózatépítési tevékenységeket, például értekezleteket, konferenciákat, rövid távú tudományos csereprogramokat és tájékoztató tevékenységeket. Jelenleg több mint 200 tudományos hálózat (cselekvés) részesül támogatásban.

A COST Európa tudományos, technológiai, gazdasági, kulturális vagy társadalmi fejlődéséhez hozzájáruló cselekvésekre irányuló ajánlatokat vár. Különösen várják a más európai programokat előrejelző és/vagy a kezdő kutatók által kezdeményezett ajánlatokat.

Az európai kutatók közötti szorosabb kapcsolatok kialakítása alapvető jelentőségű az Európai Kutatási Térség (EKT) kiépítése tekintetében. A COST az új, innovatív, interdiszciplináris és széles körű kutatási hálózatokat ösztönzi Európában. A COST-tevékenységeket kutatócsoportok végzik az európai tudományos kiválóság kiépítéséhez szükséges alapok erősítése érdekében.

A COST kilenc átfogó területen szerveződik (biomedicina és molekuláris biotudományok; kémiai és molekuláris tudományok és technológiák; Földrendszer-tudományok és környezetgazdálkodás; élelmiszer és mezőgazdaság; erdészet, valamint a kapcsolódó termékek és szolgáltatások; az egyén, a társadalom, a kultúra és az egészség; információs és kommunikációs technológiák; anyagok, fizikai és nanotudományok; közlekedés és városfejlesztés). Az egyes területek tervezett tartalmának leírása a www.cost.esf.org oldalon elérhető.

Az ajánlattevőknek témájukat valamely területhez kell kötniük. A COST a nem egyetlen területhez illeszkedő, interdiszciplináris ajánlatokat különösen szívesen fogadja, ezek elbírálására a multidiszciplináris ajánlatokat értékelő állandó testület által külön kerül sor.

Az ajánlatoknak legalább öt COST-ország kutatóit kell magukban foglalniuk. Évente, rendszeren 4 éven keresztül, 100 000 EUR körüli pénzügyi támogatás várható.

Az ajánlatok elbírálása két szakaszban történik. A www.cost.esf.org/opencall weboldalon rendelkezésre álló on-line mintanyomtatvány felhasználásával benyújtandó **előzetes ajánlatoknak** (legfeljebb 1 500 szó/3 oldal) rövid áttekintést kell adniuk az ajánlatról és annak tervezett hatásáról. A COST támogathatósági feltételeinek nem megfelelő (pl. kutatásfinanszírozást igénylő) ajánlatokat kizárják. A támogatható ajánlatokat a www.cost.esf.org oldalon közzétett szempontok alapján a megfelelő terület szerinti bizottság értékeli. A kiválasztott előzetes ajánlatok tevői felkérést kapnak a teljes körű ajánlat benyújtására. A **teljes körű ajánlatokat** a www.cost.esf.org/opencall weboldalon található értékelési kritériumok alapján szakértői értékelésnek vetik alá. Döntéshozatalra általában a benyújtási határidőtől számított hat hónapon belül kerül sor, és a cselekvések várhatóan az ezt követő három hónapon belül megkezdődnek.

Az **előzetes ajánlatok** benyújtási határideje **2009. március 27.** Hozzávetőleg 80 teljes körű ajánlatot kérnek benyújtásra, amelyből körülbelül 30 új cselekvés kerül végső kiválasztásra.

A **teljes körű ajánlatok** benyújtására vonatkozó felkérésre 2009. május 15-ig, 2009. július 31-i határidővel kerül sor, míg a döntések meghozatala 2009. novemberében várható. A következő benyújtási határidő várhatóan 2009. szeptember 25.

Az ajánlattevők tájékoztatás és útmutatás céljából kapcsolatba léphetnek nemzeti COST-koordinátorokkal (CNC) – lásd a www.cost.esf.org/cnc weboldalt.

Az ajánlatokat on-line kell benyújtani a COST Hivatal weboldalán.

A COST koordinációs tevékenységéért az EU KTF keretprogramjából pénzügyi támogatásban részesül. Az Európai Tudományos Alapítvány (ESF) által irányított, és a COST végrehajtói szerepét betöltő COST Hivatal biztosítja a COST-területek és -tevékenységek tudományos titkárságát.

BIZOTTSÁG

Pályázati felhívás az ESPON 2013 működési program keretében

(2008/C 283/06)

Az ESPON 2013 program keretében ajánlati felhívás meghirdetésére került sor. További felvilágosítás a www.espon.eu weboldalon.

Pályázati felhívás az ESPON 2013 működési program keretében

(2008/C 283/07)

Az EPSON 2013 program keretében 2008. december 19-én tesszük közzé a tudástámogatási rendszerrel (Knowledge Support System) kapcsolatos második pályázati felhívást.

További információkért kérjük, látogasson el rendszeresen honlapunkra a www.espon.eu címen.

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám COMP/M.5353 – ThyssenKrupp/ThyssenKrupp Röhm Kunststoffe)

Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2008/C 283/08)

1. 2008. október 29-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott a ThyssenKrupp AG (Németország) csoporthoz tartozó ThyssenKrupp Services AG (Németország) által tervezett összefonódásról, amely szerint e vállalkozás részesedés vásárlása útján teljes irányítást szerez a tanácsi rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében a ThyssenKrupp Röhm Kunststoffe GmbH (Németország) felett.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a ThyssenKrupp Services AG esetében: nyersanyagok, ipari szolgáltatások és termékek nyújtása termelő és gyártó vállalatok részére,
- a ThyssenKrupp Röhm Kunststoffe GmbH esetében: félkész műanyag termékek értékesítése és kapcsolódó szolgáltatások.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás a 139/2004/EK rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja. A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az ügylet kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő 10 napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket a COMP/M.5353 – ThyssenKrupp/ThyssenKrupp Röhm Kunststoffe hivatkozási szám feltüntetésével lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon (fax: (32-2) 296 43 01 vagy 296 72 44) vagy postai úton a következő címre:

European Commission (Európai Bizottság)
Directorate-General for Competition (Versenypolitikai Főigazgatóság)
Merger Registry (Fúziós Iktatási Osztály)
J-70
B-1049 Brussels (Brüsszel)

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

⁽²⁾ HL C 56., 2005.3.5., 32. o.

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám COMP/M.5366 – Iberdrola Renovables/Gamesa Energía)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2008/C 283/09)

1. 2008. október 30-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott az Iberdrola csoporthoz tartozó Iberdrola Renovables SA (a továbbiakban: Iberdrola Renovables, Spanyolország) által tervezett összefonódásról, amely szerint e vállalkozás eszközök beszerzése és vagyoni hozzájárulás útján teljes irányítást szerez a tanácsi rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében a Gamesa csoporthoz tartozó Gamesa Energía S.A.U. (a továbbiakban: Gamesa Energía, Spanyolország) felett.
2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:
 - az Iberdrola Renovables esetében: megújuló villamosenergia-termelés és nagykereskedelem,
 - a Gamesa Energía esetében: szélenergia-termelés népszerűsítése és fejlesztése harmadik fél felé történő értékesítésre.
3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás a 139/2004/EK rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.
4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az ügylet kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő 10 napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket a COMP/M.5366 – Iberdrola Renovables/Gamesa Energía hivatkozási szám feltüntetése mellett lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon (fax: (32-2) 296 43 01 vagy 296 72 44) vagy postai úton a következő címre:

European Commission (Európai Bizottság)
Directorate-General for Competition (Versenypolitikai Főigazgatóság)
Merger Registry (Fúziós Iktatási Osztály)
J-70
B-1049 Brussels (Brüsszel)

⁽¹⁾ HLL 24., 2004.1.29., 1. o.

EGYÉB JOGI AKTUSOK

BIZOTTSÁG

Kérelem közzététele a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló 510/2006/EK tanácsi rendelet 6. cikkének (2) bekezdése alapján

(2008/C 283/10)

Ezzel a közzététellel az 510/2006/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 7. cikke alapján létrejön a kérelem elleni kifogás joga. A kifogást tartalmazó nyilatkozatnak e közzététel napjától számított hat hónapon belül kell beérkeznie a Bizottsághoz.

EGYSÉGES DOKUMENTUM

A TANÁCS 510/2006/EK RENDELETE

„PAGNOTTA DEL DITTAINO”

EK-szám: IT-PDO-0005-0577-07.12.2006

OFJ () OEM (X)

1. **Elnevezés**

„Pagnotta del Dittaino”

2. **Tagállam vagy harmadik ország**

Olaszország

3. **A mezőgazdasági termék vagy élelmiszer leírása**3.1. *A termék típusa*

2.4. osztály – Kenyér, péksütemények, cukrászsütemények és egyéb pékáru

3.2. *A termék leírása, amelyre az 1. pontban található elnevezés vonatkozik*

A „Pagnotta del Dittaino” OEM hagyományos kerek formájú, 500 és 1 100 g közötti darabsúlyú cipó vagy szeletelt fél cipó formájában kerül forgalomba hozatalra. A kenyér kérge 3 és 4 mm közötti vastagságú, közepesen kemény. A kenyérbél halványsárga színű, finoman lyukacsos, tömör és egyenletes, nagyon rugalmas. A termék nedvességtartalma nem haladja meg a 38 %-ot, érzékszervi jellemzőit, így illatát, ízét és frissességét, a gyártástól számított 5. napig megtartja.

(¹) HLL 93., 2006.3.31., 12. o.

3.3. Nyersanyagok (kizárólag feldolgozott termékek esetén)

A „Pagnotta del Dittaino” OEM sajátos gyártási eljárással készült kenyeret jelöl, amely természetes élesztő és a 4. pontban leírt területen termesztett keményszemű búza kétszer őrölt darájának felhasználásával készül, melyben az összes lisztmennyiség legalább 70 %-a a Simeto, Duilio, Arcangelo, Mongibello, Ciccio, Colosseo búzafajtából való. A fennmaradó 30 %-nak minden esetben a gyártási területen termesztett Amedeo, Appulo, Bronte, Cannizzo, Cappelli, Creso, Iride, Latino, Norba, Pietrafitta, Quadrato, Radioso, Rusticano, Sant’Agata, Tresor, Vendetta fajtához tartozó durum búzának kell lennie.

A daragyártási folyamathoz felhasználandó keményszemű búzának igazolt eredetű vetőmagból kell származnia, és a következő minimális minőségi követelményeknek kell megfelelnie: hektoliter-tömeg > 78 kg/hl; fehérje (össznitrogén $\times 5,70$) > 12 % sz.a.-ra vetítve; nedvességtartalom < 12,5 %; glutén > 8 % sz.a.-ra vetítve; sárga index > 17 Minolta „b”

3.4. Takarmány (kizárólag állati eredetű termékek esetén)

–

3.5. Az előállítás azon műveletei, amelyeket a meghatározott földrajzi területen kell végrehajtani

A termék nyomon követhetőségének és ellenőrzésének biztosítása, valamint annak érdekében, hogy elkerülhető legyen a termék minőségének és a 3.2. pontban meghatározott sajátos jellemzőinek a megváltozása, a „Pagnotta del Dittaino” OEM gyártásához és csomagolásához a 4. pontban említett földrajzi területen termelt és ott betakarított búzát kell használni.

A termék minőségi jellemzőinek megőrzése és megtartása céljából a meghatározott földrajzi területen azonnal el kell végezni a *pagnotta* csomagolását. Ehhez szellőző fóliát vagy védőgáz csomagolást kell használni, amely szavatolja a higiéniai-egészségügyi követelmények betartását, ugyanakkor lehetővé teszi a csomagolt termék szellőzését.

3.6. A szeletelésre, aprításra, csomagolásra stb. vonatkozó egyedi szabályok

A „Pagnotta del Dittaiono” OEM-et szellőző fóliába vagy módosított légterű csomagolásba csomagolják, amely szavatolja a higiéniai-egészségügyi követelmények betartását, ugyanakkor lehetővé teszi a csomagolt termék szellőzését.

3.7. A címkézésre vonatkozó egyedi szabályok

A címkén fel kell tüntetni a „Pagnotta del Dittaino” elnevezés logóját.

A kifejezetten előírt minősítésen kívül bármilyen egyéb minősítés feltüntetése tilos. Azonban márkanevekre utaló jelzések feltüntetése engedélyezett, amennyiben ezeknek nincs dicsérő vagy olyan értelme, amely a fogyasztó számára félrevezető lehet. Az elnevezés logója – amelynek bemutatása és a hozzá tartozó színindexek részletes leírása megtalálható a termelési előírások között – téglalap alakú, lent bal oldalon két, egymásra merőlegesen elhelyezett keményszeműbúza-kalászból áll, és az ezek által bezárt területen két cipő helyezkedik el, egyik egész, a másik rajta, félbe vágva. Jobb oldalon lent az OEM közösségi logója látható. A téglalap közepén fent egy vonalban a „PAGNOTTA DEL DITTAINO DOP” vízszintes felirat olvasható.

4. A földrajzi terület tömör meghatározása

A „Pagnotta del Dittaino” OEM termelési övezete Enna megyében Agira, Aidone, Assoro, Calascibetta, Enna, Gagliano Castelferrato, Leonforte, Nicosia, Nissoria, Piazza Armerina, Regalbuto, Sperlinga, Valguarnera Caropepe és Villarosa településeket, valamint Catania megyében Castel di Iudica, Raddusa és Ramacca településeket foglalja magában.

5. Kapcsolat a földrajzi területtel

5.1. A földrajzi terület sajátosságai

A „Pagnotta del Dittaino” készítéséhez szükséges búza termőterületén jellegzetes mediterrán klíma uralkodik, amelyet az éven belül meglehetősen szabálytalan csapadékviszonyok jellemeznek: a csapadék az őszi-téli időszakra koncentrálódik és a csapadékmennyiség éves átlagértéke 500 mm körül határozható meg. A klímára jellemző továbbá az, hogy a havi átlaghőmérséklet július és augusztus hónapban a legmagasabb, míg a legalacsonyabb hőmérsékletet januárban és februárban mérik, amely csak kivételes esetekben ér el olyan értéket (0 °C), amely a termést károsíthatná. A keményszemű búza termesztése közepesen agyagos földön történik.

5.2. A termék sajátosságai

A „Pagnotta del Dittaino” oltalom alatt álló eredetmegjelölés elismerési kérelmét az a tény indokolja, hogy a szóban forgó termék az ugyanezen áru kategóriába tartozó más termékektől különbözik, elsősorban kérgének állománya és a kenyérbél halványsárga színe, valamint finom, tömör és egyenletes lyukacsossága miatt. A „Pagnotta del Dittaino” OEM további különleges tulajdonsága, hogy érzékszervi jellemzőit, így illatát, ízét és frissességét 5 teljes napig változatlanul képes megőrizni.

A régi időkben a learatott búzát erre kialakított vermekben vagy raktárakban tárolták, a víztől természetesen védve. A gabonát gombafertőzés vagy parazita rovarok ellen nem kezelték. Amikor szükség volt rá, a búzát elvitték a környékbeli malmokba őrletni.

A meghatározott területen betakarított keményszemű búzát ugyanígy kizárólag előtisztításnak vetik alá, amelynek során a szalmától, szennyeződésektől és idegen testektől megtisztítják, majd silókban tárolják, peszticidek és szintetikus vegyi anyagok felhasználása nélkül. A malmokban kizárólag a fizikai kezelést lehet végezni: így a hideg levegővel történő hűtés, illetve a többszöri forgatás engedélyezett.

Ezekkel a kezelésekkal ugyanis megakadályozható a búza felmelegedése, amely jelenség kedvez a penész elterjedésének, a micotoxinok kialakulásának és annak, hogy az élősködő rovarok petéi kikeljenek, sőt, a mag csírázását is okozhatja.

A természetes élesztő megfelelően megújított „anyakovászból” származik. A megújítás abból áll, hogy az „anyakovászból” kivesszük egy részt, amit két rész darával és egy rész vízzel összegyúrunk, majd a gyúrás után így kapott masszát négy darabra osztjuk. Ezek közül az egyiket elteszik „anyakovásznak”, és a későbbiekben ezt újítják meg, a megmaradt 3 részt pedig legalább 5 órai kelesztés után „természetes élesztőként” a tésztahoz adják.

5.3. A földrajzi terület és (OEM esetében) a termék minősége vagy jellemzői közötti vagy (OFJ esetében) a termék különleges minősége, hírneve vagy egyéb jellemzője közötti okozati kapcsolat

A „Pagnotta del Dittaino” 5.2. pontban leírt sajátosságait a 4. pontban említett termesztési terület morfológiai, valamint talaj- és éghajlati viszonyai erősen meghatározzák. Ezek a sajátosságok kétségtelenül visszavezethetők és ezáltal szorosan kötődnek a gyártási folyamatban fő és uralkodó alapanyagként részt vevő keményszemű búzához, amely a szóban forgó termőterület talaj- és éghajlati jellemzőinek köszönhetően igen jó minőségi és kiváló egészségügyi jellemzőkkel rendelkezik (micotoxintól mentes), és ezáltal a „Pagnotta del Dittaino” OEM-nek egyedülálló érzékszervi jellemzőket kölcsönöz.

A történelem tanúbizonysága szerint – Olaszország más tájaitól eltérően, ahol a közönséges vagy őszi búza lisztjét használták és használják – ezen a vidéken mindig is a keményszemű búzát használták kenyérsütésre, mivel abból olyan terméket lehetett előállítani, amely legfontosabb érzékszervi jellemzőit egy teljes hétig képes volt megőrizni.

E sajátosságok megőrzése nem csak a keményszemű búza kétszer őrölt darája felhasználásának volt köszönhető, hanem a „criscenti” (kovász) használatának is. A savanyú tészta erjedését a tejsavbaktériumok és az élesztőgombák között kialakuló dinamikus egyensúly okozza. A leggyakrabban előforduló mikroba-fajok a *Lactobacillus sanfranciscensis* (*Lactobacillus brevis* subsp. *lindneri*), a *Candida milleri* és a *Saccharomyces exiguus*.

A régi szövegekben lelt számos írásos emlék közül sok foglalkozik a keményszemű búza termesztésével, és ezek idővel a gabonatermesztésre és a kenyérgépezésre vonatkozó ismeret- és szokásanyag letéményeseivé váltak.

A keményszemű búza termesztése Szicília belső területein – beleértve Enna és Catania megye településeit is – kiemelkedő helyet foglal el, nem csak a megművelt földterület nagyságát illetően, hanem azért is, mert ezeken a vidékeken a keményszemű búzát hagyományosan, „szárazon” (öntözés nélkül) termesztették. Ezeken a településeken – talaj- és időjárási viszonyaik miatt – az egyetlen növény, amely az évek során munkát és tisztas jövedelmet volt képes a földműves lakosságnak nyújtani, a keményszemű búza volt.

Arról, hogy milyen jelentős szerepet töltött be a szicíliai táplálkozási szokásokban a keményszemű búza, éppen az idősebb Pliniustól kapunk tanúbizonyítást, aki *De Naturalis Historia* c. írásában ír erről. Míg ugyanis az itáliai félsziget más vidékein a lisztet makkból, gesztenyéből, vagy olyan más gabonafélékből nyerték, mint az árpa és a rozs, Szicíliában a parasztlakosság megtanulták a búzalisztból való kenyérgépezést. És – Sonnino állítása szerint – ennek a tanításnak köszönhető, hogy a szicíliai parasztlakosság nagy nyomorúság ellenére fenn tudtak maradni, mivel búzalisztból sült kenyérral táplálkoztak.

Hivatkozás a termékleírás közzétételére

Ez a Közigazgatási Szerv megindította a nemzeti kifogási eljárást azzal, hogy a „Pagnotta del Dittaino” OFJ elismerési kérelmét az Olasz Köztársaság Hivatalos Közlönyének 2006. március 30-án megjelent 75. számában közzétette.

A termelési szabályok egységes szerkezetbe foglalt szövege az alábbi internetes oldalon tekinthető meg:

www.politicheagricole.it/ProdottiQualita/Disciplinari_esame_UE.htm

MEGJEGYZÉS AZ OLVASÓHOZ

Az intézmények úgy határoztak, hogy a jövőben nem tüntetik fel szövegekben az idézett jogszabály utolsó módosítását.

Ellenkező jelzés hiányában, az itt megjelent szövegekben a jogszabályokra történő hivatkozást a hatályos változatokra történő hivatkozásként kell értelmezni.